REGLAMENTO MUNAL

MUNAL REGULATIONS

El MUNAL resguarda una de las colecciones más importantes de arte mexicano del mundo.
MUNAL safeguards one of the most important collections of Mexican art in the world.

Tu visita contribuye a preservar este patrimonio que es de todas y todos.
Your visit contributes to preserving this heritage that belongs to everyone.

El museo respeta y promueve la no discriminación por género, religión o posición social.
The museum respects and promotes non-discrimination based on gender, religion, or social status.

Por razones de preservación, conservación y seguridad, existen lineamientos que ayudan a cuidar las obras y a mejorar la experiencia de todas las personas visitantes.
For reasons of preservation, conservation, and security, guidelines have been established to protect the artworks and to ensure a positive experience for all visitors.

HORARIOS
SCHEDULE

Abierto de martes a domingo, de 10 a 18 h.
Open Tuesday to Sunday, from 10 to 18 h.

El último acceso es a las 17:30 h y la taquilla cierra a las 17:45 h.
Final entry is at 5:30 p.m.; the ticket office closes at 5:45 p.m.

Los boletos se adquieren únicamente en taquilla el día de la visita.
Tickets are purchased only at the ticket office on the day of the visit.

Te pedimos desalojar las salas 5 minutos antes del cierre.
Visitors are kindly requested to vacate the galleries five minutes before closing time.

La biblioteca tiene horario independiente: lunes a viernes, de 10 a 17 h.
The library has independent hours: Monday to Friday, 10 to 17 h.

La consulta del Fondo Reservado es con cita previa.
Consultation of the Special Collections is by appointment.

Bocetaje y dibujo: martes a domingo, de 10 a 17 h.
Sketching and drawing: Tuesday to Sunday, 10 to 17 h.

Excepciones de horario: solo en eventos especiales, inauguraciones o Noche de Museos.
Schedule exceptions: Only for special events, openings, or Noche de Museos.

El museo permanece cerrado el 1 de enero y el 25 de diciembre.
The museum remains closed on January 1st and December 25th.

TARIFAS
FEES

Admisión general: $95 M.N.
General admission: $95 M.N.

Domingos: entrada gratuita para público nacional y residentes extranjeros (FM vigente).
Sundays: free admission for Mexican nationals and foreign residents (with valid FM ID).

Entrada gratuita para menores de 13 años, maestros y estudiantes nacionales, adultos mayores (INAPAM), personas con discapacidad y Amigos MUNAL.
Free admission for children under 13, Mexican teachers and students, senior citizens (INAPAM), people with disabilities and Amigos MUNAL.

Miembros del ICOM: 50% de descuento.
ICOM members: 50% discount.tt

Foto y video, $30 M.N. a excepción de tomas con celulares.
Photo and video: $30 M.N., except for shots taken with cell phones.

GUARDARROPA Y SANITARIOS
CLOAKROOM AND RESTROOMS

El guardarropa es obligatorio para mochilas grandes, paraguas y objetos voluminosos.
The cloakroom is mandatory for large backpacks, umbrellas,and bulky objects.

Te recomendamos no dejar objetos de valor, ya que el museo no se hace responsable.
Visitors are advised not to leave valuables, as the museum assumes no responsibility for them

Los objetos dejados en el guardarropa solo se entregan presentando la ficha correspondiente.
Items left at the cloakroom are returned only upon presentation of the corresponding claim ticket.

Los sanitarios son de uso exclusivo para visitantes.
Restrooms are for the exclusive use of visitors.

PARA MEJORA LA EXPERIENCIA DURANTE TU VISITA SIGUE LAS SIGUIENTES INDICACIONES:
TO ENHANCE YOUR VISIT, PLEASE FOLLOW THESE GUIDELINES:

AL INGRESAR AL MUSEO
UPON ENTERING THE MUSEUM

Todas las personas visitantes pasan por un control de seguridad.
All visitors pass through a security checkpoint.

No se permitirá el acceso a personas en estado alcohólico o bajo efectos de estupefacientes.
Access will not be permitted to persons in a state of intoxication or under the effects of narcotics.

Las y los menores de 13 años deben estar acompañados por una persona adulta en todo momento.
Children under 13 must be accompanied by an adult at all times.

Se permite el acceso con animales de servicio y apoyo emocional, mostrando su acreditación.
Access is permitted with service and emotional support animals, showing their accreditation.

El museo cuenta con sillas de ruedas y carriolas, sujetas a disponibilidad.
The museum has wheelchairs and strollers, subject to availability.

POR SEGURIDAD, NO SE PERMITE EL INGRESO CON:
FOR SECURITY REASONS, ENTRY IS NOT PERMITTED WITH:

Bolsas, mochilas o bultos mayores a 40 x 40 cm (deben dejarse en el guardarropa).
Bags, backpacks, or bundles larger than 40 x 40 cm (must be left in the cloakroom).

Carriolas que excedan las medidas establecidas (100 x 50 x 39 cm).
Strollers that exceed the established measurements (100 x 50 x 39 cm).

Armas de fuego, armas blancas o materiales explosivos.
Firearms, bladed weapons, or explosive materials.

Patines, patinetas y objetos similares.
Skates, skateboards, and similar objects.

Sombrillas, flores, juguetes, globos u objetos que representen un riesgo para las obras.
Umbrellas, flowers, toys, balloons, or objects that represent a risk to the artworks.

Ropa o paraguas mojados.
Wet clothing or umbrellas.

AL INTERIOR DEL MUSEO Y EN SALAS DE EXHIBICIÓN
INSIDE THE MUSEUM AND IN EXHIBITION GALLERIES

Permite el paso libre de otras personas y mantén el flujo de circulación.
Please allow others to pass freely and keep circulation flowing.

Sigue las indicaciones del personal y respeta la señalización del museo.
Please follow staff instructions and respect museum signage.

No se permiten actividades comerciales, propagandísticas o publicitarias.
Commercial, propaganda, or advertising activities are not permitted.

En caso de emergencia o riesgo, atiende las indicaciones del personal.
In case of emergency or risk, follow the instructions of the staff.

Algunas salas pueden cerrarse temporalmente por mantenimiento o montaje.
Some galleries may be temporarily closed for maintenance or installation.

Recuerda que el MUNAL es un espacio libre de discriminación; tratémonos con respeto.
Remember that MUNAL is a discrimination-free space; let us treat each other with respect.

Para conservar las obras de arte:
To preserve the artworks:

Mantén una distancia mínima de 50 cm respecto a las piezas.
Maintain a minimum distance of 50 cm from the pieces.

No toques las obras, vitrinas ni muros.
Do not touch the artworks, display cases, or walls.

Camina con calma y evita correr o empujar.
Walk calmly and avoid running or pushing.

No señales las obras con objetos.
Do not point at the artworks with objects.

No se permite fumar, comer o beber dentro de las salas.
Smoking, eating, or drinking is not permitted inside the galleries.

Fotografías y video
Photographs and Video

IMPORTANTE:
El Palacio de Comunicaciones, sede del MUNAL, es un Monumento Artístico protegido por la Ley Federal sobre Monumentos y Zonas Arqueológicos, Artísticos e Históricos (LFMZAAH), su Reglamento y el Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 4 de mayo de 1987. Por ello, toda filmacióno reproducción del inmueble se rige por las disposiciones del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL), conforme a los artículos 17 y 45 de la lfmzaah y al artículo 61 de la Ley General de Bienes Nacionales, que establecen que los inmuebles con valor artístico solo pueden reproducirse con fines culturales y de difusión del arte, no para propósitos comerciales o ajenos a la vocación del recinto.

IMPORTANT:
The Palacio de Comunicaciones, home of MUNAL, is an Artistic Monument protected by the Federal Law on Archaeological, Artistic, and Historic Monuments and Zones (LFMZAAH), its Regulations, and the Decree published in the Official Gazette of the Federation on May 4, 1987. Therefore, all filming or reproduction of the building is governed by the provisions of the National Institute of Fine Arts and Literature (INBAL), in accordance with articles 17 and 45 of the lfmzaah and article 61 of the General Law of National Assets, which establish that buildings with artistic value can only be reproduced for cultural and art dissemination purposes, not for commercial purposes or those foreign to the venue's mission.

No se autorizan sesiones fotográficas o grabaciones con fines personales o comerciales.
Photographic sessions or recordings for personal or commercial purposes are not authorized.

Puedes tomar fotografías de tu visita, siempre sin flash.
Photography is permitted during your visit, provided that no flash is used

Evita obstruir el paso mientras tomas fotos.
Please avoid obstructing walkways while taking photographs

No se permiten trípodes, bastones de selfie, estabilizadores ni luces adicionales.
Tripods, selfie sticks, stabilizers, or additional lights are not permitted.

Las producciones profesionales de video requieren permiso por escrito del INBAL/SGPAI.
Para más información, escribe a informes @munal.inba.gob.mx.
Professional video productions require written permission from INBAL/SGPAI.
For more information, write to: informes@munal.inba.gob.mx

COPIADO Y DIBUJO
COPYING AND DRAWING

Horario: martes a domingo, de 10 a 17 h.
Schedule: Tuesday to Sunday, 10:00 to 17:00 h.

Solo se permite lápiz de grafito y cuadernos de hasta 21.6 x 27.9 cm.
Only graphite pencil and notebooks up to 21.6 x 27.9 cm are allowed.

Para usar caballete, solicita permiso a informes@munal.inba.gob.mx con 4 días hábiles de anticipación.
To use an easel, request permission at informes@munal.inba.gob.mx 4 business days in advance.

Puedes sentarte en el piso siempre que no bloquees el paso ni te recargues en paredes o mamparas.
You may sit on the floor as long as you do not block the way or lean on walls or partitions.

Si la sala se encuentra llena, te agradeceremos pausar tu trabajo por un momento.
If the gallery is full, we will appreciate you pausing your work for a moment.

PARA VISITAR LA BIBLIOTECA:
TO VISIT THE LIBRARY:

Acceso por la puerta de Donceles, presentando una identificación oficial.
Access through the Donceles door, presenting an official ID.

El servicio es gratuito y solo para consulta en sala.
The service is free and for in-room consultation only.

No se permite el consumo de alimentos o bebidas.
The consumption of food or drinks is not permitted.

Para consultar el Fondo Reservado se requiere cita previa, así como guantes y cubrebocas.
Access to the Special Collections is by appointment only; gloves and a face mask are required.

PARA CONSULTA DE ARCHIVO DEL MUNAL:
FOR CONSULTATION OF THE MUNAL ARCHIVE:

Para realizar consultas, escribe un correo a informes@munal.inba.gob.mx y solicita una cita.
To perform consultations, write an email to informes@munal.inba.gob.mx and requestan appointment.

DIFUSIÓN DEL MUSEO
MUSEUM DISSEMINATION

El museo puede utilizar fotografías o grabaciones en las que aparezcan visitantes con fines de difusión institucional.
The museum may use photographs or recordings in which visitors appear for institutional dissemination purposes.

Si no deseas aparecer en ellas, infórmalo al personal del MUNAL en el momento.
If you do not wish to appear in them, please inform the MUNAL staff at the time.

Tu visita ayuda a conservar este espacio para futuras generaciones.
Your visit helps conserve this space for future generations.

Disfruta del arte, comparte tu experiencia y forma parte de la comunidaddel Museo Nacional de Arte.
Enjoy the art, share your experience, and become part of the MUNAL community.

Gracias por cuidar las obras y el edificio. Gracias por cuidar el MUNAL.
Thank you for taking care of the artworks and the building. Thank you for takingcare of MUNAL.

Síguenos en:

www.munal.mx/es

Cultura
Secretaría de Cultura
INBAL